



## DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 3 DEL 29.01.2024

L'anno 2024 il giorno 29 gennaio alle ore 14.30 presso la sede di Via dell'Artigliere n. 9 a seguito di regolare convocazione si è riunito il Consiglio di Amministrazione dell'ESU di Verona

### OGGETTO:

**Convenzione per la realizzazione di iniziative culturali e formative rivolte agli studenti veronesi emigrati all'estero o figli e discendenti di cittadini veronesi emigrati**

### CONSIGLIERI

		P	A
1	Cau Sergio	X	
2	Facci Daniele	X	
3	Fiore Alessandro		X
4	Gottin Leonardo	X	
5	Valente Claudio	X	

### PRESIDENTE

Valente Claudio

### SEGRETARIO

Gugole Giorgio

### COLLEGIO DEI REVISORI CONTI

Dal Dosso Davide Tommaso  
Gambaretto Nicola  
Simonato Flavio

## IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Sentita la relazione del Presidente che illustra l'argomento posto all'ordine del giorno:

VISTO l'art. 2 comma 4 del decreto legislativo 29 marzo 2012, n. 68 avente per oggetto "Revisione della normativa di principio in materia di diritto allo studio e valorizzazione dei collegi universitari legalmente riconosciuti, in attuazione della delega prevista dall'articolo 5, comma 1, lettere a), secondo periodo, e d), della legge 30 dicembre 2010, n. 240, e secondo i principi e i criteri direttivi stabiliti al comma 3, lettera f), e al comma 6" dispone che lo Stato, le Regioni, le Province autonome di Trento e Bolzano, le Università e le Istituzioni di alta formazione artistica, musicale e coreutica perseguono lo sviluppo, la diversificazione, l'efficienza, l'efficacia e la coerenza dei propri strumenti ed istituti, in armonia con le strategie dell'Unione europea ed avvalendosi della collaborazione tra i soggetti competenti in materia di diritto allo studio;

CONSIDERATO che le Regioni, attraverso gli enti strumentali per il diritto allo studio universitario, esercitano la propria competenza in materia di diritto allo studio universitario erogando, ai sensi dell'art. 3, comma 2, e dell'art. 6, comma 1, lettera c), del decreto legislativo 29 marzo 2012, n. 68, servizi di orientamento e tutorato;

CONSIDERATO che, ai sensi dell'art. 3 del sopra richiamato Decreto Legislativo 68/2012, l'orientamento ed il tutorato, la mobilità internazionale, attività culturali e ricreative, rientrano nell'ambito dei servizi per il diritto allo studio;

CONSIDERATO che gli ESU della Regione Veneto hanno, tra le proprie finalità istituzionali, quella di garantire il diritto allo studio universitario anche attraverso l'erogazione di servizi di orientamento e di informazione sulla situazione occupazionale e sugli sbocchi professionali, come stabilito dall'art. 3, comma 1, lettera a), nonché dell'art. 20, della legge regionale 7 aprile 1998, n. 8;

CONSIDERATO che la Regione del Veneto, nell'ambito delle proprie attribuzioni, previste dalla normativa regionale di settore, assume iniziative dirette a favorire il rientro e l'inserimento nel suo territorio dei cittadini veneti emigrati all'estero e degli oriundi veneti, nonché a promuovere e garantire, presso le collettività venete all'estero, il mantenimento dell'identità veneta e la conoscenza della cultura di origine.

CONSIDERATO che l'Associazione "Veronesi nel Mondo" esercita attività di interesse generale per il perseguimento, senza scopo di lucro, di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale. In particolare, l'Associazione si propone di:

- svolgere ampia e diffusa opera di assistenza a favore dei Veronesi che risiedono all'estero, i loro familiari e discendenti, nonché di quelli che intendono rimpatriare.
- creare collegamenti tra i Veronesi emigrati e le loro famiglie favorendo, tra loro, sempre più frequenti contatti nei modi più opportuni, anche favorendo lo sviluppo di attività di carattere culturale, formativo e informativo a favore degli emigrati e di chi rimpatria.

CONSIDERATO che in virtù dei sopra richiamati presupposti normativi e nel rispetto dei principi di economicità, efficacia ed efficienza, pur nel rispetto delle rispettive competenze, ESU Verona e l'Associazione "Veronesi nel Mondo" ritengono opportuno attuare iniziative congiunte e sinergiche in un'ottica di miglioramento della qualità e della quantità delle prestazioni e dei servizi rivolti agli studenti

Tutto ciò premesso e considerato.

VISTO decreto legislativo 29 marzo 2012, n. 68;

VISTO il DPCM 9 aprile 2001;

VISTO la legge regionale 7 aprile 1998, n. 8;

Sottoposta a votazione la presente deliberazione risulta così approvata:

- Consiglieri presenti N. 4
- Consiglieri votanti N. 4
- Voti favorevoli N. 4
- Voti contrari N. =
- Astenuti N. =

#### **DELIBERA**

1. di considerare le premesse parte integrante del presente provvedimento;
2. di approvare la "Convenzione per la realizzazione di iniziative culturali e formative rivolte agli studenti veronesi emigrati all'estero o figli e discendenti di cittadini veronesi emigrati" (allegata) tra l'ESU di Verona e che l'Associazione "Veronesi nel Mondo" per la realizzazione di iniziative culturali, ricreative e formative rivolte agli studenti iscritti all'Università degli Studi di Verona e agli Istituti di Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica;
3. di autorizzare il Presidente dell'ESU di Verona alla sottoscrizione della Convenzione;
4. di demandare al Direttore dell'ESU ogni provvedimento conseguente all'approvazione e all'attuazione della presente deliberazione;
5. di individuare quale responsabile del procedimento il Dirigente dott. Luca Bertaiola – Direzione Benefici e Servizi agli Studenti dell'ESU di Verona;
6. di trasmettere il presente provvedimento al responsabile del servizio "Albo on line" per i provvedimenti di competenza;

Atto non soggetto a controllo ai sensi della Legge Regionale 7 aprile 1998, n.8.

IL SEGRETARIO  
(dott. Giorgio Gugole)

IL PRESIDENTE  
(dott. Claudio Valente)

**UFFICIO  
RAGIONERIA**

Visto ed assunto l'impegno di €. \_\_\_\_\_ sul cap. \_\_\_\_\_

del Conto  R /  C del Bilancio \_\_\_\_\_

al n. \_\_\_\_\_ ai sensi dell'art. 43 L.R. 29.11.2001 n.39

Verona, \_\_\_\_\_

IL RAGIONIERE

\_\_\_\_\_

**SEGRETERIA**

Si attesta che la presente delibera, di cui questa è copia conforme all'originale per uso amministrativo, è stata trasmessa in data odierna all'Amministrazione Regionale.

Verona, \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

\_\_\_\_\_

La presente delibera è divenuta esecutiva a seguito di controllo da parte della Giunta Regionale in data \_\_\_\_\_.

Verona, \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE

\_\_\_\_\_

La presente delibera è pubblicata all'albo ufficiale dell'Ente dal giorno

\_\_\_\_\_.

IL DIRETTORE

\_\_\_\_\_



**CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI INIZIATIVE CULTURALI E FORMATIVE RIVOLTE AGLI STUDENTI VERONESI EMIGRATI ALL'ESTERO O FIGLI E DISCENDENTI DI CITTADINI VERONESI EMIGRATI**

**TRA**

**ESU VERONA** - Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario di Verona (di seguito denominata anche solo "ESU") con sede a Verona in via dell'Artigliere n. 9, Codice Fiscale e Partita IVA 01527330235, in persona del Presidente, dott. Claudio Valente, autorizzato alla stipula con delibera del Consiglio di Amministrazione del \_\_\_\_\_

**E**

**L'ASSOCIAZIONE VERONESI NEL MONDO** (di seguito denominata anche solo "Associazione"), con sede legale in Piazzetta Mura Gallieno n. 3, 3711 - Verona, in persona del Presidente, dott. \_\_\_\_\_ autorizzato alla stipula con \_\_\_\_\_,

**PREMESSO CHE**

- la Regione Veneto ritiene che la crescita culturale dei giovani rappresenti un fattore di grande importanza per il pieno sviluppo della loro personalità ed un elemento fondamentale per il loro accesso nella società e nel mondo del lavoro.
- La Regione del Veneto, nell'ambito delle proprie attribuzioni, previste dalla normativa regionale di settore, assume iniziative dirette a favorire il rientro e l'inserimento nel suo territorio dei cittadini veneti emigrati all'estero e degli oriundi veneti, nonché a promuovere e garantire, presso le collettività venete all'estero, il mantenimento dell'identità veneta e la conoscenza della cultura di origine.
- ESU Verona, Ente Regionale per il Diritto allo Studio Universitario, programma e gestisce gli interventi in materia di Diritto allo Studio Universitario secondo gli indirizzi, le modalità ed i limiti definiti dalla normativa statale e regionale di settore, nonché dalla programmazione triennale e annuale regionale;
- l'esercizio del diritto allo studio si traduce anche nella possibilità, indipendentemente dalle condizioni sociali ed economiche di ciascun studente, di poter fruire di attività di carattere culturale ed educativo presenti nel proprio territorio quali la musica, il teatro, il cinema e quanto possa contribuire alla formazione culturale della persona.
- in particolare, la Legge Regionale 7 aprile 1998, n. 8, istitutiva delle Aziende Regionali per il diritto allo studio del Veneto, sancisce, all'art. 3, comma 1, lettera l), come il diritto allo Studio Universitario si attui anche attraverso la promozione di attività sportive culturali e ricreative;
- L'Associazione "Veronesi nel Mondo" esercita attività di interesse generale per il perseguimento, senza scopo di lucro, di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale. In particolare, l'Associazione si propone di:

- svolgere ampia e diffusa opera di assistenza a favore dei Veronesi che risiedono all'estero, i loro familiari e discendenti, nonché di quelli che intendono rimpatriare.
- creare collegamenti tra i Veronesi emigrati e le loro famiglie favorendo, tra loro, sempre più frequenti contatti nei modi più opportuni, anche con l'ausilio della pubblicazione di periodici, sussidi audiovisivi, strumenti e programmi elettronici ed ogni altro mezzo.
- favorire lo studio delle tematiche inerenti all'emigrazione, specie quanto inerente alla difesa e alla tutela dei diritti e degli interessi della persona o della famiglia dell'emigrato o di chi rimpatria.
- favorire lo sviluppo di attività di carattere assistenziale, culturale, formativo e informativo a favore degli emigrati e di chi rimpatria.
- assistere, d'intesa con le Istituzioni del territorio, gli emigrati Veronesi e i loro discendenti che rimpatriano.
- realizzare iniziative, in collaborazione con le Istituzioni, a favore dei Veronesi emigrati.
- realizzare progetti o attività operative affidate da Enti/Istituzioni/Organi Nazionali, regionali, provinciali in materie affini agli scopi dell'associazione.

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **ART. 1 - Premesse**

Le premesse costituiscono parte integrante del presente negozio giuridico.

### **ART. 2 - Oggetto**

Con il presente Accordo ESU Verona e l'Associazione "Veronesi nel Mondo" intendono instaurare una collaborazione al fine di promuovere, nell'ambito delle rispettive finalità istituzionali l'organizzazione di attività culturali, artistiche, ricreative o di interesse sociale rivolte a studenti veronesi che risiedono all'estero o a studenti figli o discendenti di veronesi emigrati all'estero, favorendone, favorendo il loro rientro e la loro iscrizione all'Università degli Studi e agli Istituti di alta formazione artistica, musicale e coreutica di Verona.

### **ART. 3 - Beneficiari**

Beneficiari dell'iniziativa di cui all'art. 2 sono gli studenti veronesi che risiedono all'estero o studenti figli o discendenti di veronesi emigrati all'estero che intendano approfondire le opportunità didattiche e occupazionali offerte dall'Università degli Studi di Verona e dagli Istituti di alta formazione artistica, musicale e coreutica di Verona.

### **ART. 4 - Contenuti dell'iniziativa**

Per la realizzazione delle attività oggetto della presente collaborazione ESU e l'Associazione Veronesi nel Mondo possono, anche in collaborazione con l'Università di Verona, decidere di:

- promuovere e coordinare attività culturali e formative rivolte a studenti universitari;

- progettare e realizzare collaborazioni in tutti gli ambiti in cui opera la l'Associazione con particolare attenzione alla promozione e tutela del patrimonio culturale e paesaggistico del territorio Veronese;
- promuovere programmi di formazione, stage e tirocini o finanziare borse di studio negli ambiti della presente collaborazione;
- organizzare seminari, workshop, convegni, attività teatrali e altre iniziative di divulgazione culturale e scientifica;
- promuovere ulteriori collaborazioni per sostenere esperienze di integrazione, accoglienza, con il coinvolgimento di studentesse e studenti, anche attraverso la disponibilità di ospitare studenti e studentesse presso le residenze di ESU nei periodi estivi.

#### **ART. 5 - ULTERIORI ATTIVITA'**

Le Parti potranno individuare altri ambiti di collaborazione di reciproco interesse, coerenti con le finalità del presente Accordo.

L'organizzazione e la realizzazione di tali attività potrà attuarsi tramite comunicazioni informali e senza vincolo di forma, purché non comportanti oneri economici a carico delle Parti

Qualora le ulteriori collaborazioni dovessero comportare oneri economici saranno, di volta in volta, regolate da specifici atti e/o accordi attuativi da stipularsi tra i soggetti firmatari atti a definire, previamente, i tempi, le modalità e le risorse necessarie alla loro realizzazione, nonché gli adempimenti relativi alla rendicontazione e gli impegni specifici di ciascuno.

#### **ART. 6 - Promozione dell'iniziativa**

ESU promuove i contenuti della presente iniziativa attraverso le seguenti azioni:

- Inserimento nella homepage del sito istituzionale aziendale di una news informativa per tutta la durata dell'iniziativa;
- Invio di una newsletter informativa agli indirizzi di posta elettronica disponibili nei data base dell'ESU;
- Pubblicizzazione dell'iniziativa attraverso i social media aziendali.

L'Associazione Veronesi nel Mondo promuove i contenuti della presente iniziativa attraverso l'attività di comunicazione, organizzazione conferenza stampa, redazione su sito internet e social network.

#### **ART. 7 - Durata**

- La presente convenzione ha durata di tre cinque a decorrere dalla sua sottoscrizione e può essere prorogata previo reciproco accordo tra le parti, da formalizzarsi con scambio di corrispondenza.
- Sono ammesse variazioni dei contenuti del presente atto giuridico negoziale prima della sua naturale scadenza, tramite specifici accordi tra le parti da formalizzarsi in atti aggiuntivi alla convenzione.

#### **ART. 8 - Tutela dei dati personali**





I dati personali di cui le parti hanno disponibilità in conseguenza dell'esecuzione della presente convenzione, sono trattati esclusivamente per le finalità di cui alla medesima. ESU e Veronesi nel Mondo, quali autonomi titolari del trattamento, sono impegnati ad osservare scrupolosamente il Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196, nonché il Regolamento Generale per la Protezione dei Dati (GDPR) Regolamento (UE) n.2016/679, e tutti gli atti adottati dal Garante per la protezione dei dati personali.

**ART. 9 - Oneri convenzionali.**

Il presente protocollo è inoltre soggetto a registrazione solo in caso d'uso ed in misura fissa, ai sensi dell'art. 11 Tariffa Parte Prima annessa al DPR 26/4/1986 N. 131.

**ART. 11 – Controversie**

Qualsiasi questione relativa al contenuto del presente atto, che non fosse possibile definire in via amministrativa, è devoluta all'Autorità Giudiziaria Ordinaria. Il Foro competente è in via esclusiva quello di Verona.

**ART. 12 - Rinvio alle norme vigenti**

Per quanto non espressamente previsto dal presente atto, si fa rinvio alle disposizioni di legge in materia ed a quelle del Codice Civile.

Verona,

IL PRESIDENTE  
ESU - Azienda Regionale per il Diritto  
allo Studio Universitario di Verona

Claudio Valente

IL PRESIDENTE  
ASSOCIAZIONE VERONESI  
NEL MONDO

\_\_\_\_\_